

# AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

## 2008. október 17-én benyújtott kereset – Cerafogli kontra EKB

(F-84/08. sz. ügy)

(2008/C 327/81)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt, Németország) (képviselők: L. Levi és M. Vandenbussche ügyvédek)

Alperes: Európai Központi Bank

### A jogvita tárgya és leírása

Az EKB azon kár megtérítésére kötelezése, amely a felperest a szakszervezeti tevékenységéhez kapcsolódó hátrányos megkülönböztetés folytán állítolag érte

### A felperes kereseti kérelmei

- A Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy fizessen kártérítést azért a vagyoni kárért, amely egyrészt a felperes által ténylegesen kapott fizetés és a H besorolási fokozat („band”) 54. fizetési fokozata szerinti fizetés 2004-től 2007-ig számított különbözetének, vagyis 23 további fizetési fokozatnak, másrészt pedig a 2001., 2002. és 2003. év vonatkozásában évenként 3 500 euró jutalomnak felel meg;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy nem vagyoni kártérítés jogcímén fizessen 157 000 euró, vagy másodlagosan 45 000 euró összeget;
- amennyiben szükséges, a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a pert megelőző vizsgálat lefolytatása iránti kérelmet elutasító 2008. június 25-i határozatot, valamint a panaszt elutasító 2008. augusztus 7-i határozatot, amennyiben e határozatok összefüggenek a jelen keresettel;
- a Közzolgálati Törvényszék az Európai Központi Bankot kötelezze a költségek viselésére.

## 2008. október 22-én benyújtott kereset – Voslamber kontra Bizottság

(F-86/08. sz. ügy)

(2008/C 327/82)

Az eljárás nyelve: német

### Felek

Felperes: Dietrich Voslamber (Freiburg, Németország) (képviselő: L. Thielen ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

### A jogvita tárgya és leírása

A Bizottság 2008. július 9-i azon határozatának megsemmisítése, amelyben a Bizottság elutasítja a felperesnek a felesége elsődleges egészségbiztosítására irányuló kérelmét.

### Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy Közzolgálati Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Bizottság ADMIN.B Főigazgatóságának a felperessel szembeni 2008. július 9-i határozatát;
- állapítsa meg, hogy a felperes esetében a felesége jogosult a közös egészségbiztosítási rendszer (RCAM) általi elsődleges biztosításra;
- tartsa fenn a felperesnek az e kereset további alátámasztására vonatkozó minden jogát;
- az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze a költségek viselésére.

## 2008. október 20-án benyújtott kereset – Schuerings kontra Európai Képzési Alapítvány

(F-87/08. sz. ügy)

(2008/C 327/83)

Az eljárás nyelve: francia

### Felek

Felperes: Gisela Schuerings (Nice, Franciaország) (képviselő: N. Lhoest ügyvéd)

Alperes: Európai Képzési Alapítvány

### A jogvita tárgya és leírása

Az alperes által hozott, a felperes elbocsátásáról szóló határozat megsemmisítése, valamint az Európai Képzési Alapítvány kötelezése a felperest ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítésére.

### Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az Európai Képzési Alapítvány 2007. október 23-i, az alperes elbocsátásáról szóló határozatát;
- amennyiben szükséges, a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az Európai Képzési Alapítvány 2008. július 10-i, a felperes által az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 46. cikke és a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszt kifejezetten elutasító határozatát;

- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Európai Képzési Alapítványt vagyoni kártérítés címén 125 000 euró megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Európai Képzési Alapítványt nem vagyoni kártérítés címén 50 000 euró megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Európai Képzési Alapítványt a költségek viselésére.

---

**2008. október 20-án benyújtott kereset – Vandeuren kontra Európai Képzési Alapítvány**

(F-88/08. sz. ügy)

(2008/C 327/84)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Monique Vandeuren (Pino Torinese, Olaszország)  
(képviselő: N. Lhoëst ügyvéd)

Alperes: Európai Képzési Alapítvány

**A jogvita tárgya és leírása**

Az alperes által hozott, a felperes elbocsátásáról szóló határozat megsemmisítése, valamint az Európai Képzési Alapítvány kötelezése a felperest ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítésére.

**Kereseti kérelmek**

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az Európai Képzési Alapítvány 2007. október 23-i, az alperes elbocsátásáról szóló határozatát;
- amennyiben szükséges, a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az Európai Képzési Alapítvány 2008. július 10-i, a felperes által az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 46. cikke és a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszt kifejezetten elutasító határozatát;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Európai Képzési Alapítványt vagyoni kártérítés címén 125 000 euró megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Európai Képzési Alapítványt nem vagyoni kártérítés címén 50 000 euró megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Európai Képzési Alapítványt a költségek viselésére.